



Rada
Európskej únie

V Bruseli 21. apríla 2020
(OR. en)

15082/19

Medziinštitucionálny spis:
2019/0045 (NLE)

AVIATION 254
RELEX 1162
COREE 15

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: Dohoda medzi Európskou úniou a Kórejskou republikou o určitých aspektoch
leteckých služieb

DOHODA
MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU
A KÓREJSKOU REPUBLIKOU
O URČITÝCH ASPEKTOCH LETECKÝCH SLUŽIEB

EURÓPSKA ÚNIA,

na jednej strane, a

KÓREJSKÁ REPUBLIKA,

na druhej strane,

d ďalej spoločne len „zmluvné strany dohody“,

BERÚC NA VEDOMIE, že Súdny dvor Európskej únie zistil, že určité ustanovenia dvojstranných dohôd o leteckých službách uzavretých medzi viacerými členskými štátmi Európskej únie a tretími krajinami nie sú v súlade s právom Európskej únie,

BERÚC NA VEDOMIE, že niekoľko členských štátov Európskej únie uzavrelo s Kórejskou republikou viacero dvojstranných dohôd o leteckých službách, ktoré obsahujú podobné ustanovenia, a že členské štáty Európskej únie sú povinné podniknúť všetky príslušné kroky v snahe vylúčiť nezrovnalosti medzi takýmito dohodami a zmluvami EÚ,

BERÚC NA VEDOMIE, že Európska únia má výlučnú právomoc v súvislosti s viacerými aspektmi, ktoré môžu byť zahrnuté do dvojstranných dohôd o leteckých službách medzi členskými štátmi Európskej únie a tretími krajinami,

BERÚC NA VEDOMIE, že podľa práva Európskej únie leteckí dopravcovia Európskej únie so sídlom v členskom štáte Európskej únie majú právo na nediskriminačný prístup k leteckým tratiam medzi členskými štátmi Európskej únie a tretími krajinami,

SO ZRETELOM na dohody medzi Európskou úniou a určitými tretími krajinami, ktoré štátnym príslušníkom týchto tretích krajín umožňujú získať vlastníctvo leteckých dopravcov s licenciou v súlade s právom Európskej únie,

UZNÁVAJÚC, že súlad medzi právom Európskej únie a ustanoveniami dvojstranných dohôd o leteckých službách medzi členskými štátmi Európskej únie a Kórejskou republikou bude pevným právnym základom pre letecké služby medzi Európskou úniou a Kórejskou republikou a zachová kontinuitu takýchto leteckých služieb,

BERÚC NA VEDOMIE, že nie je potrebné zmeniť alebo nahradiť ustanovenia dvojstranných dohôd o leteckých službách medzi členskými štátmi Európskej únie a Kórejskou republikou, ktoré nie sú v rozpore s právom Európskej únie,

POZNAMENÁVAJÚC, že zmenami dvojstranných dohôd o leteckých službách medzi členskými štátmi Európskej únie a Kórejskou republikou by sa potvrdili vynikajúce vzťahy medzi Európskou úniou a Kórejskou republikou v oblasti leteckej dopravy, a

POZNAMENÁVAJÚC, že Európska únia touto dohodou nezamýšľa zvýšiť celkový objem leteckej dopravy medzi Európskou úniou a Kórejskou republikou, narušiť rovnováhu medzi leteckými dopravcami Európskej únie a leteckými dopravcami Kórejskej republiky, ani podriaďiť ustanovenia existujúcich dvojstranných dohôd o leteckých službách týkajúce sa dopravných práv ustanoveniam tejto dohody,

SA DOHODLI TAKTO:

ČLÁNOK 1

Všeobecné ustanovenia

1. Na účely tejto dohody:

- a) „členské štáty“ sú členské štáty Európskej únie,
- b) „zmluvy EÚ“ sú Zmluva o Európskej únii a Zmluva o fungovaní Európskej únie;
- c) „zmluvná strana dohody“ je zmluvná strana tejto dohody,
- d) „zmluvná strana“ je zmluvná strana príslušnej dvojstrannej dohody o leteckých službách a
- e) „letecký dopravca“ sú aj letecké spoločnosti.

2. Odkazy v každej z dohôd uvedených v prílohe I týkajúce sa štátnych príslušníkov členského štátu, ktorý je zmluvnou stranou uvedenej dohody, sa považujú za odkazy na štátnych príslušníkov členských štátov Európskej únie.

3. Odkazy v každej z dohôd uvedených v prílohe I týkajúce sa leteckých dopravcov alebo leteckých spoločností členského štátu, ktorý je zmluvnou stranou uvedenej dohody, sa považujú za odkazy na leteckých dopravcov alebo letecké spoločnosti určené takýmto členským štátom.

ČLÁNOK 2

Určenie, oprávnenie a zrušenie

1. Odseky 3 a 4 tohto článku majú prednosť pred príslušnými ustanoveniami v článkoch uvedených v prílohe II písmene a) a písmene b), pokiaľ ide o určenie leteckého dopravcu príslušným členským štátom, oprávnenia a povolenia udelené uvedenému leteckému dopravcovi Kórejskou republikou a zamietnutie, zrušenie, pozastavenie alebo obmedzenie takých oprávnení alebo povolení.

2. Odseky 3 a 4 tohto článku majú prednosť pred príslušnými ustanoveniami v článkoch uvedených v prílohe II písmene a) a písmene b), pokiaľ ide o určenie leteckého dopravcu Kórejskou republikou, oprávnenia a povolenia udelené uvedenému leteckému dopravcovi príslušným členským štátom a zamietnutie, zrušenie, pozastavenie alebo obmedzenie takých oprávnení alebo povolení udelených leteckému dopravcovi.

3. Po získaní určenia uvedeného v odsekoch 1 a 2 tohto článku a doručení žiadostí určeného leteckého dopravcu alebo dopravcov vo forme a spôsobom, ktoré sú predpísané pre prevádzkové oprávnenia a technické povolenia, každá zmluvná strana s výhradou odsekov 4 a 5 tohto článku udelí príslušné oprávnenia a povolenia s minimálnym procedurálnym zdržaním za predpokladu, že:

- a) v prípade leteckého dopravcu, ktorého určil členský štát:
 - i) tento letecký dopravca je v súlade so zmluvami EÚ usadený na území určujúceho členského štátu a má platnú prevádzkovú licenciu členského štátu v súlade s právom Európskej únie;
 - ii) členský štát zodpovedný za vydanie osvedčenia leteckého prevádzkovateľa vykonáva a zachováva účinnú regulačnú kontrolu leteckého dopravcu a v určení je zreteľne uvedený príslušný letecký úrad;
 - iii) letecký dopravca má hlavné miesto podnikania na území členského štátu, ktorý mu udelil platnú prevádzkovú licenciu a
 - iv) leteckého dopravcu priamo alebo väčšinou vlastní a účinne kontrolujú členské štáty a/alebo štátni príslušníci členských štátov a/alebo iné štáty uvedené v prílohe III a/alebo štátni príslušníci týchto iných štátov;

- b) v prípade leteckého dopravcu, ktorého určila Kórejská republika:
 - i) Kórejská republika vykonáva a zachováva účinnú regulačnú kontrolu leteckého dopravcu a
 - ii) rozhodujúce vlastníctvo a účinná kontrola nad týmto leteckým dopravcom je v rukách Kórejskej republiky, štátnych príslušníkov Kórejskej republiky alebo oboch a letecký dopravca má platnú prevádzkovú licenciu, ktorú mu udelila Kórejská republika;
 - c) určená letecká spoločnosť spĺňa podmienky stanovené v zákonoch a iných právnych predpisoch zvyčajne uplatňovaných zmluvnou stranou, ktorá posudzuje žiadosť alebo žiadosti, vo vzťahu k prevádzkovaniu medzinárodných leteckých služieb.
4. Ktorákoľvek zmluvná strana môže zamietnuť, zrušiť, pozastaviť alebo obmedziť prevádzkové oprávnenia alebo technické povolenia leteckého dopravcu určeného druhou zmluvnou stranou, ak:
- a) v prípade leteckého dopravcu, ktorého určil členský štát:
 - i) tento letecký dopravca nie je v súlade so zmluvami EÚ usadený na území určujúceho členského štátu alebo nemá platnú prevádzkovú licenciu členského štátu v súlade s právom Európskej únie;

- ii) členský štát zodpovedný za vydanie osvedčenia leteckého prevádzkovateľa nevykonáva alebo nezachováva účinnú regulačnú kontrolu tohto leteckého dopravcu alebo v určení nie je zreteľne uvedený príslušný letecký úrad;
- iii) tento letecký dopravca nemá hlavné miesto podnikania na území členského štátu, ktorý mu udelil prevádzkovú licenciu;
- iv) leteckého dopravcu priamo alebo väčšinovo nevlastnia alebo účinne nekontrolujú členské štáty a/alebo štátni príslušníci členských štátov a/alebo iné štáty uvedené v prílohe III a/alebo štátni príslušníci týchto iných štátov;
- v) letecký dopravca je už oprávnený vykonávať činnosť podľa dvojstrannej dohody medzi Kórejskou republikou a iným členským štátom, a Kórejská republika môže preukázať, že vykonávaním dopravných práv podľa tejto dohody na trati, ktorá zahŕňa určité miesto v tomto inom členskom štáte, by obchádzal obmedzenia týkajúce sa dopravných práv stanovené touto inou dohodou alebo
- vi) letecký dopravca je držiteľom osvedčenia leteckého prevádzkovateľa vydaného členským štátom a neexistuje žiadna dvojstranná dohoda o leteckých službách medzi Kórejskou republikou a takýmto členským štátom a tento členský štát odoprel dopravné práva leteckému dopravcovi, ktorého určila Kórejská republika;

- b) v prípade leteckého dopravcu, ktorého určila Kórejská republika:
- i) Kórejská republika nevykonáva alebo nezachováva účinnú regulačnú kontrolu leteckého dopravcu alebo
 - ii) rozhodujúce vlastníctvo a účinná kontrola nad týmto leteckým dopravcom nie je v rukách Kórejskej republiky, štátnych príslušníkov Kórejskej republiky alebo oboch a letecký dopravca nemá platnú prevádzkovú licenciu, ktorú mu udelila Kórejská republika;
- c) určená letecká spoločnosť nespĺňa podmienky stanovené v zákonoch a iných právnych predpisoch zvyčajne uplatňovaných zmluvnou stranou, ktorá udeľuje uvedené práva, vo vzťahu k prevádzkovaniu medzinárodných leteckých služieb.
5. Pri vykonávaní svojich práv podľa odseku 4 tohto článku a bez toho, aby boli dotknuté jej práva podľa odseku 4 písm. a) bodu (v) a (vi) tohto článku, Kórejská republika nebude diskriminovať leteckých dopravcov členských štátov na základe štátnej príslušnosti.

ČLÁNOK 3

Práva súvisiace s regulačnou kontrolou

1. Odsek 2 tohto článku dopĺňa zodpovedajúce ustanovenia článkov uvedených v prílohe II písmene c).
2. Ak členský štát (ďalej len „prvý členský štát“) určil leteckého dopravcu, ktorého regulačnú kontrolu vykonáva a zachováva iný členský štát, uplatňujú sa práva Kórejskej republiky vyplývajúce z bezpečnostných ustanovení dohody medzi prvým členským štátom a Kórejskou republikou rovnako, pokiaľ ide o prijatie, vykonávanie alebo udržiavanie bezpečnostných noriem týmto iným členským štátom a pokiaľ ide o prevádzkové oprávnenie uvedeného leteckého dopravcu.

ČLÁNOK 4

Zdaňovanie leteckých pohonných hmôt

1. Odsek 2 tohto článku dopĺňa zodpovedajúce ustanovenia článkov uvedených v prílohe II písmene d).

2. Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenie, ktoré je v rozpore s týmto ustanovením, žiadne ustanovenie uvedené v prílohe II písmene d) nebráni členskému štátu uložiť na nediskriminačnom základe dane, odvody, clá alebo iné poplatky na pohonné hmoty dodávané na jeho území na použitie v lietadle určeného leteckého dopravcu Kórejskej republiky, ktorý poskytuje služby medzi určitým miestom na území daného členského štátu a iným miestom na území tohto členského štátu alebo na území iného členského štátu.

ČLÁNOK 5

Zlučiteľnosť s pravidlami hospodárskej súťaže

1. Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenie, ktoré je v rozpore s týmto ustanovením, sa žiadnym ustanovením dohôd uvedených v prílohe I:

- a) nesmie uprednostňovať prijatie dohôd medzi podnikmi, prijatie rozhodnutí združeniami podnikov alebo zosúladenie postupov, ktoré zabraňujú hospodárskej súťaži, narúšajú ju alebo ju obmedzujú;
- b) nesmú posilňovať účinky akejkoľvek dohody, rozhodnutia alebo zosúladeného postupu uvedeného v písmene a); alebo
- c) nesmie delegovať na súkromné hospodárske subjekty zodpovednosť za prijímanie opatrení, ktoré zabraňujú hospodárskej súťaži, narúšajú ju alebo ju obmedzujú.

2. Ustanovenia dohôd uvedených v prílohe I, ktoré nie sú zlučiteľné s odsekom 1 tohto článku, sa neuplatňujú.

ČLÁNOK 6

Prílohy k dohode

Prílohy k tejto dohode tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK 7

Revízia alebo zmena

Zmluvné strany dohody môžu túto dohodu po vzájomnom písomnom súhlase kedykoľvek revidovať alebo zmeniť.

ČLÁNOK 8

Nadobudnutie platnosti

1. Táto dohoda nadobúda platnosť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni vykonania posledného vzájomného písomného oznámenia zmluvných strán dohody o tom, že ich príslušné vnútorné postupy, ktoré sú potrebné na nadobudnutie platnosti dohody, boli ukončené.

2. Dohody a iné dojednania medzi členskými štátmi a Kórejskou republikou, ktoré v deň podpisu tejto dohody ešte nenadobudli platnosť a predbežne sa nevykonávajú, sú uvedené v prílohe I písmene b). Táto dohoda sa uplatňuje na všetky takéto dohody a dojednania po nadobudnutí ich platnosti.

ČLÁNOK 9

Ukončenie

1. V prípade, že sa skončí platnosť niektorej dohody uvedenej v prílohe I, zároveň sa skončí platnosť všetkých ustanovení tejto dohody, ktoré sa týkajú uvedenej dohody.
2. V prípade, že sa skončí platnosť všetkých dohôd uvedených v prílohe I, platnosť tejto dohody sa skončí v deň skončenia platnosti poslednej z uvedených dohôd.

NA DÔKAZ TOHO dolupodpísaní riadne splnomocnení zástupcovia podpísali túto dohodu.

V [...] dňa [... ..] v dvoch vyhotoveniach v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, fínskom, francúzskom, gréckom, holandskom, chorvátskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom a kórejskom jazyku, pričom každé znenie je rovnako autentické.

Za Európsku úniu

Za Kórejskú republiku

ZOZNAM DOHÔD PODĽA ČLÁNKU 1 TEJTO DOHODY

- a) Dohody o leteckých službách medzi Kórejskou republikou a členskými štátmi Európskej únie v znení prípadných zmien, úprav alebo doplnení, ktoré ku dňu podpísania tejto dohody boli podpísané a nadobudli platnosť:
- Dohoda medzi spolkovou vládou Rakúska a vládou Kórejskej republiky o leteckých službách medzi územiami týchto štátov a mimo týchto území, uzavretá vo Viedni 15. mája 1979, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Rakúskom“ v prílohe II,
 - Dohoda o leteckých službách medzi vládou Belgického kráľovstva a vládou Kórejskej republiky o leteckých službách medzi územiami týchto štátov a mimo týchto území, uzavretá v Bruseli 20. októbra 1975, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Belgickom“ v prílohe II,
 - Dohoda medzi vládou Bulharskej republiky a vládou Kórejskej republiky o leteckých službách medzi územiami týchto štátov a mimo týchto území, uzavretá v Sofii 19. augusta 1994, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Bulharskom“ v prílohe II,

- Dohoda o leteckých službách medzi vládou Chorvátskej republiky a vládou Kórejskej republiky uzavretá v Záhrebe 30. decembra 2015, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Chorvátskom“ v prílohe II,
- Dohoda medzi vládou Českej a Slovenskej Federatívnej republiky a vládou Republiky Kórea o leteckých službách, uzavretá v Soule 26. októbra 1990, zmenená dohodou medzi vládou Českej republiky a vládou Kórejskej republiky, ktorou sa mení a dopĺňa dohoda medzi vládou Českej a Slovenskej Federatívnej republiky a vládou Republiky Kórea o leteckých službách, podpísaná v Soule 26. októbra 1990, uzavretá výmenou diplomatických nót z 3. decembra 2004 a 14. februára 2005, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Českou republikou“ v prílohe II,
- Dohoda o leteckých službách medzi vládou Fínskej republiky a vládou Kórejskej republiky, uzavretá v Soule 12. novembra 1996, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Fínskom“ v prílohe II,
- Dohoda o leteckých službách medzi vládou Francúzskej republiky a vládou Kórejskej republiky o leteckých službách medzi územiami týchto štátov a mimo týchto území, uzavretá v Soule 7. júna 1974, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Francúzskom“ v prílohe II,

- Dohoda o leteckej doprave medzi Spolkovou republikou Nemecko a Kórejskou republikou, uzavretá v Bonne 7. marca 1995, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Nemeckom“ v prílohe II,
- Dohoda medzi vládou Helénskej republiky a vládou Kórejskej republiky o leteckých službách medzi územiami týchto štátov a mimo týchto území, uzavretá v Aténach 25. januára 1995, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Gréckom“ v prílohe II,
- Dohoda o leteckých službách medzi vládou Maďarska a vládou Kórejskej republiky, uzavretá v Soule 28. novembra 2014, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Maďarskom“ v prílohe II,
- Dohoda o leteckých službách medzi vládou Lotyšskej republiky a vládou Kórejskej republiky, uzavretá v New Yorku 28. septembra 2018, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Lotyšskom“ v prílohe II,
- Dohoda medzi vládou Luxemburského veľkovoľvodstva a vládou Kórejskej republiky o leteckých službách, uzavretá v Luxemburgu 27. septembra 2000, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Luxemburskom“ v prílohe II,

- Dohoda medzi vládou Kórejskej republiky a vládou Maltskej republiky o leteckých službách medzi územiami týchto štátov a mimo týchto území, uzavretá vo Vallette 25. marca 1997, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Maltou“ v prílohe II,
- Dohoda o leteckej doprave medzi vládou Holandského kráľovstva a vládou Kórejskej republiky, uzavretá v Haagu 24. júna 1970, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Holandskom“ v prílohe II,
- Dohoda o leteckých službách medzi vládou Poľskej republiky a vládou Kórejskej republiky, uzavretá v Soule 14. októbra 1991, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Poľskom“ v prílohe II,
- Dohoda o leteckých službách medzi Portugalskou republikou a Kórejskou republikou, podpísaná v Soule 25. mája 2018, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Portugalskom“ v prílohe II.
- Dohoda medzi vládou Rumunska a vládou Kórejskej republiky o civilnej leteckej doprave medzi územiami týchto štátov a mimo týchto území, uzavretá v Soule 10. marca 1994, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Rumunskom“ v prílohe II,

- Dohoda medzi vládou Českej a Slovenskej Federatívnej republiky a vládou Kórejskej republiky o leteckých službách, uzavretá v Soule 26. októbra 1990, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Slovenskom“ v prílohe II,
 - Dohoda o leteckej doprave medzi Španielskym kráľovstvom a Kórejskou republikou, uzavretá v Soule 21. júna 1989, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Španielskom“ v prílohe II;
- b) Dohody o leteckých službách a iné opatrenia parafované alebo podpísané medzi Kórejskou republikou a členskými štátmi Európskej únie v znení prípadných zmien, úprav alebo doplnení, ktoré v čase podpísania tejto dohody ešte nenadobudli platnosť:
- Dohoda medzi vládou Kórejskej republiky a vládou Dánskeho kráľovstva o pravidelnej leteckej doprave medzi územiami týchto štátov a mimo týchto území, uzavretá v Soule 6. septembra 1995, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Dánskom“ v prílohe II,
 - Dohoda o leteckých službách medzi vládou Talianskej republiky a vládou Kórejskej republiky, podpísaná v Ríme 17. októbra 2018, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Talianskom“ v prílohe II,

- Dohoda medzi vládou Kórejskej republiky a vládou Švédskeho kráľovstva o pravidelnej leteckej doprave medzi územiami týchto štátov a mimo týchto území, parafovaná v Soule 6. septembra 1995, ďalej len „dohoda medzi Kórejskou republikou a Švédskom“ v prílohe II,
- Memorandum o porozumení medzi leteckými úradmi Kórejskej republiky a leteckými úradmi Francúzska, podpísané v Paríži 23. mája 2002, ďalej len „memorandum o porozumení medzi Kórejskou republikou a Francúzskom z roku 2002“ v prílohe II,
- Schválená zápisnica medzi delegáciou Kórejskej republiky a Španielskeho kráľovstva týkajúca sa záležitostí súvisiacich s dohodou o leteckej doprave medzi Kórejskou republikou a Španielskym kráľovstvom, podpísaná v Soule 15. decembra 2005, ďalej len „schválená zápisnica medzi Kórejskou republikou a Španielskom z roku 2005“ v prílohe II.

ZOZNAM ČLÁNKOV V DOHODÁCH UVEDENÝCH V PRÍLOHE I,
NA KTORÉ SA ODKAZUJE V ČLÁNKOCH 2 AŽ 4 TEJTO DOHODY

a) Určenie:

- článok 3 ods. 1, 2 a 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Rakúskom,
- článok 3 ods. 1, 2 a 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Belgickom,
- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Bulharskom,
- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Chorvátskom,
- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Českou republikou,
- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Dánskom,
- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Fínskom,

- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Francúzskom,
- článok 3 ods. 2 a 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Nemeckom,
- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Gréckom,
- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Maďarskom,
- článok 7 dohody medzi Kórejskou republikou a Talianskom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Lotyšskom,
- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Luxemburskom,
- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Maltou,
- článok 3 ods. 1, 2 a 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Holandskom,
- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Poľskom,
- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Portugalskom,

- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Rumunskom,
- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Slovenskom,
- článok III dohody medzi Kórejskou republikou a Španielskom,
- článok 3 dohody medzi Kórejskou republikou a Švédskom;

b) Zamietnutie, zrušenie, pozastavenie alebo obmedzenie oprávnení alebo povolení:

- článok 3 ods. 4 a 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Rakúskom,
- článok 3 ods. 4 a 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Belgickom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Bulharskom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Chorvátskom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Českou republikou,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Dánskom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Fínskom,

- článok 3a dohody medzi Kórejskou republikou a Francúzskom,
- článok 3 ods. 4 a 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Nemeckom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Gréckom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Maďarskom,
- článok 8 dohody medzi Kórejskou republikou a Talianskom,
- článok 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Lotyšskom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Luxemburskom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Maltou,
- článok 3 ods. 4 a 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Holandskom
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Poľskom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Portugalskom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Rumunskom,

- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Slovenskom,
- článok IV dohody medzi Kórejskou republikou a Španielskom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Švédskom;

c) Regulačná kontrola:

- článok 7 dohody medzi Kórejskou republikou a Rakúskom,
- článok 7 dohody medzi Kórejskou republikou a Belgickom,
- článok 10 dohody medzi Kórejskou republikou a Bulharskom,
- článok 7 dohody medzi Kórejskou republikou a Chorvátskom,
- článok 8 dohody medzi Kórejskou republikou a Českou republikou,
- článok 17A dohody medzi Kórejskou republikou a Dánskom,
- článok 9 dohody medzi Kórejskou republikou a Fínskom,
- dodatok II k memorandu o porozumení medzi Kórejskou republikou a Francúzskom z roku 2002,
- článok 8 dohody medzi Kórejskou republikou a Gréckom,

- článok 9 dohody medzi Kórejskou republikou a Maďarskom,
- článok 10 dohody medzi Kórejskou republikou a Talianskom,
- článok 15 dohody medzi Kórejskou republikou a Lotyšskom,
- článok 6 dohody medzi Kórejskou republikou a Luxemburskom,
- článok 7 dohody medzi Kórejskou republikou a Maltou,
- článok 11A dohody medzi Kórejskou republikou a Holandskom,
- článok 9a dohody medzi Kórejskou republikou a Poľskom,
- článok 14 dohody medzi Kórejskou republikou a Portugalskom,
- článok 8 dohody medzi Kórejskou republikou a Rumunskom,
- článok 8 dohody medzi Kórejskou republikou a Slovenskom,
- článok VIIa v dodatku 4 k schválenej zápisnici medzi Kórejskou republikou a Španielskom z roku 2005,
- článok 17A dohody medzi Kórejskou republikou a Švédskom;

d) Zdaňovanie leteckých pohonných hmôt:

- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Rakúskom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Belgickom,
- článok 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Bulharskom,
- článok 10 dohody medzi Kórejskou republikou a Chorvátskom,
- článok 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Českou republikou,
- článok 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Dánskom,
- článok 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Fínskom,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Francúzskom,
- článok 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Nemeckom,
- článok 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Gréckom,
- článok 6 dohody medzi Kórejskou republikou a Maďarskom,

- článok 12 dohody medzi Kórejskou republikou a Talianskom,
- článok 7 dohody medzi Kórejskou republikou a Lotyšskom,
- článok 8 dohody medzi Kórejskou republikou a Luxemburskom,
- článok 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Maltou,
- článok 4 dohody medzi Kórejskou republikou a Holandskom,
- článok 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Poľskom,
- článok 6 dohody medzi Kórejskou republikou a Portugalskom,
- článok 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Rumunskom,
- článok 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Slovenskom,
- článok V dohody medzi Kórejskou republikou a Španielskom,
- článok 5 dohody medzi Kórejskou republikou a Švédskom.

ZOZNAM INÝCH ŠTÁTOV PODĽA ČLÁNKU 2 TEJTO DOHODY

- a) Island (podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore);
 - b) Lichtenštajnské kniežatstvo (podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore);
 - c) Nórske kráľovstvo (podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore);
 - d) Švajčiarska konfederácia (podľa Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o leteckej doprave).
-